

200

A.T. 12
1936

U.
36

A.T.V.

1936

M. - 5513 R. - 1824 1936 A.T.V.

DOCTRINA CRISTIANA



AITA GASPAR ASTETE JESUITAG
ERDERAZ COMPODUA.
IPIÑI ZUAN EUSQUERAZ

D. JUAN DE IRAZUSTA

Erretora Hernialdecoac: ceña dan pro-
vincia Guipuzcoacuan, eta añaditu cion
Encarnacioco eta Eucaristiaco Miste-
rioen esplicacioa; baita ere confesio
onaren condicioac eta Acto
Faleco, Esperanzaco eta
Caridadecoac.

TOLOSAN:

Eusebio Lopez-en moldizteguian
1878-garren urtea.

AVISOA.

PECATARI GUZTIENTZAT ONA.

Utzi ezazu, peccataria,
len baño len peccatua,
aparta zaite ocasiotic,
ceñean zauden sartua.

Izan diteque gaurco gabeen
zure oycan iltzea,
bai eta ere bigar baño len
infernuetan sartzea.

Utzi ditzagun bicio oec,
ceñae gauzcaten galduric,
eta escatu barcacioa
Jaungoicoari bertatic.

Liburu ontan esaten dana
sinistu eta obratu,
goza dezagun beti gloria,
an gaitezen descansatu.

DOCTRINA CRISTIANAREN
SARRERA.

Cristau fiel guztia
daude obligatuac
gurutzea adoratzera,
eta debocio izatera:
cergatic Cristoc an
salbatu guinduan
gure pecatuetic
ta etsaiaren mendetic.

Argatic zaite jarri
santiguatzera sarri,
bai ta ere ciñatzera,
iru gurutze eguitera:
becoquian lenena,
aon bigarrena,
bestea bularretan,
iru lecu oyetan.

Becoquian libratzeagatic
peasamentu gaistoetic.

aoan libratzeagatic
 itz gaistoetatic,
 bularretan libratzeagatic
 obra ta deseio gaistoetatic
 eguin bada bereala
 esaten dezula onela:

Gurutze Santuaren señalearagatic
 † gure etsaietatic † libra gaitzatzu
 gure Jauna eta Jaungoicoa † Aita-
 ren, ta Semearen, ta Espiritu San-
 tuaren icenean. † Amen Jesus.

PATER NOSTERRA.

Aita gurea, cernetan zaudena, san-
 tificatua izan bedi zure izena, betor
 gugana zure erreinoa, eguin bedi
 zure borondatea, nola ceruan ala
 lurtean.

Egun iguzu gure eguneroco ogui-
 ta barca guizquigutzu gure zorrac

guc gure zordunai barcatzen diegun
becela eta ez gaitzatzula utzi tenta-
cioan erortzen, baicican libratu gai-
tzatzu gaitzetie. Amen Jesus,

AVE MARIA.

Ave Maria, graciaz betea, Jauna da
zurequin, bedeincatua zerade zu
andre guztien artean, eta bedeinka-
tua da zure sabeleco frutua Jesus.

Santa Maria, Jaungoicoaren Ama,
erregutu ezazu gu pecatarioc gatic.
oraiñ eta gure eriotzaco orduan.
Amen Jesus.

CREDOA,

Nic sinisten det, Jaungoico Aita
guztiz poderoso, ceruaren eta lurra-
ren criadoreagan. Eta aren Seme ba-
car Jesucristo gure Jaunagan, ceña

concebitu zan Espiritu Santuaren
 obraz eta birtutez jayo zan Maria
 Birgiñagandic, padecitu zuan Poncio
 Pilatos-en aguintearen azpian, izan-
 du zan crucificatua, illa eta enterra-
 tua. Jechi zan infernuetara, pistu zan
 illen artetic irugarren egunean. Igo
 zan ceruetara, an dago eseriric Jaun-
 goico Aita guciz poderosoaren alde
 escuitic. Andic etorrico da biciac ta
 illac juzgatzerá. Nic sinisten det Es-
 piritu Santuagan, Eliza Ama Santa
 Catolica, santuen comunioa, peca-
 tuen barcacioa, araguiaren resurre-
 cioa eta bicitza seculacoa. Amen.

SALVEA.

Jaungoicoac salba zaitzala, Erre-
 guiña misericordiaren Ama, bicitza,
 dulzura ta esperanza gurea, Jaun-

goicoac salba zaitzala. Zure deiez
gaude Ebaren ume desterratuac Zu-
gana gaude suspirioz, sentimentuz
eta negarrez negarrezco lecu onetan.
Ea bada, gure abogada, itzuli itza-
tzu gugana zure begui misericor-
dioso oyec, ta destierro onetatic irle-
ten gueradenean eracutsi eguiguzu
Jesus, zure sabeleco frutu bedeinca-
tua ¡Oh clementísima! ¡Oh piadosa!
¡Oh misericordiosa! ¡Oh dulce Birgi-
na Maria! Erregutu ezazu gugatic
Jaungoicoaren Ama Santa, mereci
dezagun alcantzatzea Jesucristoren
promesac. Amen.

JAUNGOICOAREN LEGUECO
MADAMENTUAC DIRA AMAR.

Lenengo irurac perteneitzen zaiz-
ca Jaungoicoaren onrari, eta beste

zazpirac progimoaren provechuari.

Lenengoa, Jaungoicoa amalzea gauza guztien gañean.

Bigarrena, juramentu alferric ez eguitia.

Irugarrena, jai egunac santificatzea:

Laugarrena, aita eta ama onratzea.

Bostgarrena, iñor ez iltzea.

Seigarrena, lujuriaco pecaturic ez eguitea.

Zazpigarrena, ez ostutzea.

Zortzigarrena, testimonio falsoric ez jasotzea eta guezurric ez esatea.

Bederatzigarrena, progimoaren emazteric ez deseatztea.

Amargarrena, besteren gauzaric ez deseatztea.

Amar mandamentu oec encerratzten dirade bitan: serbitzea eta ama-

zea Jaungoicoa gauza gucien ganean ta progimoa gure buruac becela.

ARTICULO FEDECOAC DIRADE AMALAU.

Lenengo zazpirac perteneitzen zaizca divinadadeari, eta beste zazpirac gure Jann Jesucristo Jaungoico eta guizon eguiazcoaren humanidade Santuari.

DIVINIDADEARI PERTENECITZEN ZAIZCANAC DIRADE OEC.

Lenengoa sinistea Jaungoico guciz poderoso bazar bategan.

Bigarrena, sinistea Aita dala.

Irogarrena, sinistea Semea dala.

Laugarrena, sinistea Espiritu Santua dala.

Bostgarrena, sinistea Criadorea dala.

Seigarrena, sinistea Salbadorea dala.

Zazpigarrena, sinistea Glorificadorea dala.

UMANIDADE SANTUARI PERTENECITZEN ZAIZCANAC DIRADE OEC.

Lenengoa, sinistea Jesucristo gure Jauna guizona dan partetic concebitu zala Espiritu Santuaren obraz.

Bigarrena, sinistea jayo zala Santa Maria Birgiñagandic, Señora au zala Birgiña Cristo jayo baño len, jayotzean eta jayo ezquero.

Irugarrena, sinistea errecibitu ci-

tuala eriotza ta pasioa gu peccataria
salbatzeagatic.

Langarrena, sinistea jechi zala in-
fernuetara, eta aren etorrera san-
tuari ichedoten cenden anima jus-
tuac libratu cituala.

Bostgarrena, sinistea resucitatu
zala illen artelic irugarren egunean.

Seigarrena, sinistea igo zala ce-
ruegara eta dagoala eseririe Jaun-
goico Aita guciz poderosoaren alde
escutic.

Zazpigarrena, sinistea etorrico
dala biciac eta illac juzgatzera: au-
da, onai ematera gloria, ceren aren
mandamentuac gorde cituen, eta
gaistoai pena seculacoa, ceren gor-
de ez cituen.

DOCTRINA CRISTIANAREN
DECLARACIOA, GALDETZEN ETA
ERANTZUTEN DALA.

GALDETZEN DET: ¿Cerade Cristaba?
ERANTZUTEN DET: Bai jauna, Jaun-
goicoaren graziaz.

G. ¿Cristabaren icen ori norgandic
izan cenduan?

E. Cristo gure Jaunagandic.

G. ¿Ger esan nai du Cristabac?

E. Cristoren guizona.

G. ¿Cer aditzen dezu Cristoren gui-
zonagatic?

E. Cristoren fedea duan guizona,
ceña errecibitu zuan bataiatzean-
ta dagoan ofrecituric aren serbi-
cio santura.

G. ¿Cer da cristabaren señailea?

E. Gurutze Santua.

G. ¿Cergatic?

E. Cergatic dan Cristo crucificatua-
ren figura, bada gurutzean redi-
mitu guinducen.

G. Cembat modutan eguiten du
cristabac señale au?

E. Bitan.

G. ¿Cein dirade?

E. Ciñatzea ta zantiguatzea.

G. ¿Cer gauza da ciñatzea?

E. Iru gurutze eguitea escuico es-
cuaren aurreneco beatzarequin:
lenengoa becoquian, bigarrena
aoan, irugarrena bularretan, itz
eguiten dala Jaungoico gure Jau-
narequin.

G. Eguin ezazu nola?

E. Gurutze Santuaren señaleagatic
†gure etsaietatic † libra gaitza-
tzu, gure Jauna eta Jaungoicco.†

G. ¿Cergatic cñatzen cerade beco-
quian?

E. Libratzeagatic Jaungoicoac pen-
samentu gaistoetatic.

G. ¿Cergatic aoan?

E. Libratzeagatic Jaungoicoac itz
gaiztoetatic.

G. ¿Cergatic bularretan?

E. Libratzeagatic Jaungoicoac obra
eta deseo gaistoetatic.

G. ¿Cer da santiguatzea?

E. Egnitea gurutze bat escuico es-
cuaren beätz biaquin, becoquitic
bularretaraño, ta sorbalda ezquer-
recotic escuicoraño; deitzen zaiola
Trinidad Santísimoari.

G. Eguin ezazu nola:

E. Aitaren, eta Semearen, eta Espi-
ritu Santuaren icenean. † Amen
Jesus.

G. ¿Noiz eguin bear dezu señale au?

E. Obra onembat asitzen dan guztian, edo arkitzen naicenean necesidade, tentacio edo peligroren batean; principalmente oetic jaiquitzean, echetic irletean, elizan zartzean, jateracoan eta lo eguileracoan.

G. ¿Cergatic orrembeste bider?

E. Cergatic dembora eta lecu guztietan gure etsaiac perseguitzen gaituen.

G. ¿Cer etsai dirade oriec?

E. Mundua, Demonioa eta Araguaia.

G. Esan eguidazu bada: Gurutzeac badu birtutea etsai orien contra?

E. Bai jauna.

G. ¿Nundic izan zuan gurutzeac birtute ori?

E. Bencitzeagandic Cristoc gurutzean etsai oiéc bere eriotzarequin.

- G. ¿Gurutzea adoratzen dezunean cer esaten dezu?
- E. Adoratzen eta bedeincatzen zaitut Cristo, cergatic zure gurutze santuarequin redimitu cenduan mundua.

DOCTRINA CRISTIANAREN.
PARTICIOA.

Eusi det Cristaba cerala cristabaren iceagatic eta señaleagatic; Esan eguidazu orain:

- G. ¿Cembat gauza jaquin bear ditu cristabac uso arrazoizcoa izalera allegatzen danean?
- E. Lau gauza.
- G. ¿Cein dirade?
- C. Jaquitéa cer sinistu bear duan, cer oracio eguin bear duan, cer

obratu bear duan, eta ser errecibitu bear duan.

G. Nola jaquingo du cer sinista bear duan.

E. Jaquiñarequin credoa eta articulu fedecoac.

G. Nola jaquingo du cer oracioeguin bear duan.

E. Jaquiñarequin Pater nosterra ta Elizaco beste oracioac.

G. ¿Nola jaquingo du cer obratu bear duan.

E. Jaquiñarequin Jaungoicoaren legegco mandamentuac, Eliza Ama Santarenac eta obra misericordiazcoac.

G. Nola jaquingo du cer errecibitu bear duan.

E. Jaquiñarequin Eliza Ama Santaren Sacramentuac.

DOCTRINA CRISTIANAREN

LENENGO PARTEA CEÑEAN DECLARATZEN DIRADEN CREDOA ETA ARTICULUAC.

- C.** Norc esan zuan Credoan.
E. Apostoloac.
G. Certaco.
E. Guri fede santuco gauzac eracusteco.
C. Ta zue certaco esaten dezu.
E. Cristabac degun fede au confesatzeco.
G. Cer gauza da fedea?
E. Icusi ez deguna sinistea.
G. Icusi cenduan zue Cristo jayotzen?
E. Ez jauna,
G. Icusi cenduan iltzen edo cernetarra igotzen.
E. Ez jauna.
G. Sinisten dezu.

E. Bai jauna, sinisten det.

G. Cergatic sinisten dezu?

E. Cergatic Jaungoicoac errebelaturic, Eliza Ama Santac onela era custen digun.

G. Cer gauza dira cristabac becela dituzunac eta sinisten dituzunac

E. Ama Eliza Santa Erromacoac dituanac.

G. Cer da zuc eta Erromaco Elizac dezuena ta sinisten dezuena?

E. Articulo fedecoac, principalmemente credoan dauden becela.

G. Cer gauza dirade articulu fedecoac?

E. Dirade fedeco misterioric principalenac.

●. Certaco dirade articulu fedecoac

E. Emateco noticia Trinidad San-tisimoarena eta gure Redentore Jesucristorena.

- G. Nor da Jaungoicoa?
- E. Da gauza bat esan eta pensatu alditequean baño ere excelentegoa ta admirablegoa; Jaun bat infinitamente poderosoa, sabioa, justua, principioa eta fiña gauza guztiena.
- E. Trinitade santisimoa nor da?
- Da Jaungoicoa bera: Aita eta Semea eta Espiritu Santua iru persona diferenteac eta Jaungoico eguiazco bat.
- G. Aita Jaungoicoa da?
- E. Bai jauna.
- G. Semea Jaungoicoa da?
- E. Bai Jauna.
- G. Espiritu Santua Jaungoicoa da?
- E. Bai jauna.
- G. Iru Jaungoico dira?
- E. Ez da Jaungoico eguiazco bat baicic.

G. Aita Semea da?

E. Ez jauna.

G. Espiritu Santua da Aita edo Semea?

E. Ez jauna.

G. Cergatic?

E. Cergatic personac diraden diferenteac jaungoico eguiazco bat bada ere.

G. Nola da Jaungoico guciz poderoso?

E. Cergatic bere nai izatearequin, beste gabe, eguiten duan nai duan guztia.

G. Nola da Criadorea?

E. Cergatic ecerecetic eguin cituan gauza guztia.

G. Nola da salbadorea?

E. Cergatic ematen digun gracia eta barcatzen dizquigun pecatuac.

G. Nola da Jaungoico glorificadorea?

- E. Cergatic ematen dion gloria aren
gracian irauten duanari.
- G. Jaungoicoac badu gorputzaren
figuratic guc becela?
- E. Ez du Jaungoicoa dan partetic
cergatic dan espiritu purua, baña
badu guizona dan partetic.
- G. Iru personetatic cein eguin zan
guizon?
- E. Bigarrena, ceña dan Semea.
- G. Aita eguin zan guizon?
- E. Ez jauna.
- G. Espiritu Santua eguin zan gui-
zon.
- E. Ez jauna.
- G. Cein eguin zan bada?
- E. Semea bacarric, ceñari guizon-
eguinic deritza Jesucristo.
- G. Beraz orrela nor da Jesucristo?
- E. Da Jaungoicoaren seme bicia,
guizon eguin zana gu salbatzea-

gatic eta nola bici eracusteagatic.

G. Cer esan nai du Jesusec?

E. Salbadorea edo libratzallea.

G. Gergatic salbatu edo libratu guinducen?

E. Gure pecatuetatic eta demonioaren mendetic.

G. Cer esan nai du Cristoc?

E. Untatua.

G. Certzaz izandu zan untatua?

E. Espiritu Santuaren graziaz eta doaiatz.

G. Cristo gure Jauna nola izandu zan concebitua ta jayo zan Ama Birgiñagandic?

E. Eguiten zuala Jaungoicuac obra milagrosoa.

G. Ta Cristoren Ama gueroz beti izandu zan Birgiña?

E. Bai jauna beti izandu zan Birgiña.

G. Cergatic nai izandu zuan ill gurutzean?

E. Gu pecatutic eta eriotzatic libratzeagatic.

G. Cer aditzen dezu Cristo ill ezquero jechi zala infernuetara?

E. Ez det aditzen condenatuen lecuera, baicican Limbora, justuas ceudenera.

G. Nola jechi zan?

E. Cristoren anima Jaungoicotasunarequin unituric.

G. Ta gorputza nola guelditu zan?

E. Jaungoicotasunarequin berarequin unituric.

G. Nola pistu zan irugarren egunean?

E. Biurtzen ciradela juntalzera aren gorputza eta anima glorioso ez gueyago iltceco.

G. Nola igo zan ceruetara?

E. Bere birtute propioarequin.

G. Cer da egotea eseriric Aita Jaungoicoaren alde escullic?

E. Itzatea Aitac aibat gloria Jaungoicoa dan partetic, ta guizona dan partetic beste guciac baño gueyago.

G. Noiz etorrico da biciac eta illac juzgalzera?

E. Munduaren azquenean edo acabarau.

G. Ta orduan ill guciac bear dute pistu?

E. Bai jauna, izandu cituzten anima ta gorputzarequin berarequin.

G. Cer sinisten dezu ezaten dezu-nean sinisten det Santuen Comunionoa?

E. Cristau fiel guciac dutela parte besteen ontasan espiritualetan,

gorputz baten miembroac becela,
ceña dan Eliza.

G. Cer da Eliza?

E. Da cristau fielen congregacioa,
Ceñaren burua dan Erromaco
Aita Santua.

G. Nor da Aita Santua.

E. Da Cristoren Bicariora lurrean, ce-
ñari guztioac gauden obligatuae
obedecitzera.

G. Sinisten desu credoa eta articu-
luaz gañera beste gauzaric.

E. Bai jauna, Escritura Sagraduan
dagoana ta Jaungoicoac Elizari
errebelatu dion guztia.

G. Cer gauza dirade oriec.

E. Ez dizadazula ori galdetu neri,
bada naiz ignorantea, baditu Eli-
za Ama Santac doctoreae jaquin-
go dutenac erantzuten.

M. Ongui diozu, bada doctoreac

bear due eman contu gure fede santuco gauza guztiena, eta ez zuc; zuretzat asco da ematea articuluena credoan dauden becela.

DOCTRINA CRISTIANAREN

BIGARREN PARTEA, CEÑEAN DECLABATZEN DAN CER ESCATU BEAR DAN ETA ELIZA AMA SANTAREN ORACIOAC.

Encasi det nola daquizun cer sinistu bear dezun, ceña dan leengo jaquin bear dan gauza; guacen bigarrenera, ceña dan cer escatu bear dan jaquitea. Esan ezazu:

G. ¿Norc esan zuan Aita gurea?

E. Jesucristoc bere aotic.

G. ¿Certaco?

E. Guri oracio eguiten oracusteco.

G. ¿Cer da oracioa eguitea?

E. Da jasotzea biotza Jaungoicoagana eta escatzea mesedeac.

G. ¿Pater nosterra esaten dezunean norequin itz eguiten dezu?

E. Jaungoico gure Jaunarequin.

G. ¿Nun dago Jaungoico'gure Jauna?

E. Lecu gucietan, especialmente ceruan eta Sacramentu Santu Aldarecoan.

G. ¿Cein da oracioetan onena?

E. Aita gurea.

G. ¿Cergatic?

E. Cergatic Apostoluac escatu eta esan zuan Jesucristoc bere aotic.

G. Cergatic gueyago?

E. Cergatic dituan zazpi peticio caridade gucian fundatuac.

G. Cein dirade.

E. Lenengoa, santificatua izan bedi zure icena.

G. Cer escatzen dezu peticio orretan.

E. Jaungoicoaren icena izan dedilla ezagutua eta honratua mundu guztian.

G. Cein da bigarrena?

E. Betor gugana zure erreinoa.

G. Cer escatzen dezu peticio orretan?

E. Reina dezala Jaungoicoac gure animetan emen lurrean graciarequin eta guero eman dizagula gloria.

G. Cein da irugarrena?

E. Eguin bedi zure borondatea nola ceruan ala lurrean.

G. ¿Cer escatzen dezu peticio orretan?

E. Eguin dezagula Jaungoicoaren borondatea lurrean gaudenac bienaventuraduac ceruan eguiten duen becela.

G. Cein da laugarrena?

E. Eman iguzu gure eguneroko oguia.

G. ¿Cer escatzen dezu peticio orretan?

E. Eman dizagula Jaungoicoac gorputzarentzat mantenu combeni zaiguna ta animarentzat gracia-ren mantenu espirituala ta Sacramentuac.

G. ¿Cein da hostgarrena?

E. Barca guizquigutzu gure zorrac guc gueren zordunai barcatzen diegun becela.

G. Cer escatzen dezu peticio orretan?

E. Barca deguizquigula Jaungoicoac gure pecatuac guc barcatzen diegun becela agrabiatu gaituenai eta gaizqui eguin diguenai.

G. ¿Cein da seigarrena?

E. Ez gaitzatzula utzi tentacioan erortzen.

G. ¿Cer escatzen dezu peticio orretan?

E. Ezdigula utzi Jaungoico gure Jaunac erortzen eta consentitzen pensamentu eta tentacio gaistetan.

G. ¿Cein da zazpigarrena?

E. Baicican libratu gaitzatzu gaitzetic.

G. ¿Cer escatzen dezu peticio orretan?

E. Libra gaitzala Jaungoico gure Jaunac animaco eta gorputzeco gaitz eta peligro guztietatic.

G. ¿Cergatic esaten dezu lenengo Aita gurea ceruetan zaudena?

E. Jasotzeco biotza Jaungoicoagana, eta escatzeco mesedeac umildade eta confianzarequin.

G. ¿Cer esan nai du itz *Amen* azquenean añaditzen dezun arc?

E. Ala izan dedilla.

G. ¿Cer oracio esaten diozcatzu principalmente Birgiña Soberanari?

E. Ave Maria edo Salvea.

G. ¿Esan ezuzu: norc esan zuan Ave Maria?

E. Aingueru San Grabielec Maria Birgiña bisitatzera etorri zanean.

E. ¿Norc esan zuan salvea?

E. Ama Eliza Santac, ceñac daducan errecibituric.

G. ¿Certaco?

E. Faboreac escatzeco Aingueruen erregiña Maria Santissimari.

G. ¿Ave Maria edo salvea esaten dezunean norequin itz eguiten dezu?

E. Gure Señora María Birgiñarequin.

G. Nor da gure Señora Maria Bir-
giña?

E. Da Señora birtutez eta graciaz
bete bat, ceña dan Jaungoicoaren
Ama eta dagoan ceruan.

G. Eta aldarean dagoana nor da?

E. Da ceruan dagoanaren imagiña
ta semejanza bat.

G. Certaco dago an?

E. Aldarean dagoana ecusi ta acor-
da gaitezen ceruan dagoanaz, eta
cergatic dan aren imagiña erre-
berenciatu dezagun,

M. Au beran eguin bear dezu bes-
te Santuen imagiñaquin.

G. Eguin bear diegu oracio Santnai
ere?

E. Bai jauna, gure medianero edo
favorecitzalleai becela.

G. Cer gauza dira Aingueruac?

E. Dirade espiritu bienaventuradu

batzuec, daudenac ceruan Jaungoicoaz gozatzen

G. Certaco criatu cituan Jaungoicogure Jaunac?

E. Eternidade gucian alabatu eta bedeincatu dezaten.

G Certaco gueyago?

E. Aren Ministroac becela goberna dezaten Eliza, ta gorde ditzaten guizonac.

G. Beraz badezu zuc Aingueru guardacoa.

G. Bai jauna, badet, eta guizon bacoitzac du bere Aingueru guardacoa.

M. Izan eguiozu bada devocio, eta erregutu eguiozu egunero falta bague.

DOCTRINA CRISTIANAREN

IRUGARREN PARTEA, CEÑEAN DECLARATZEN DAN CER OBRATU

 BEAR DAN.

Ecusi det nola daquizun cer sinistu bear dezun, ta cer oracio eguin bear dezun: ecusi dezagun orain nola daquizun cer obratu bear dezun. Cristauac becela esan ezazu:

G. Cein de Jaungoicoaren legueco lenengo Mandamentua?

E. Jaungoicoa amatzea gauza gucien gañean.

G. Norc amatzen du Jaungoicoa?

E. Aren mandamentuac gordetzen dituanac.

G. Cer da Jaungoicoa gauza guztien gañean amatzea?

E. Naiago izatea galdu bicitza Jaungoicoa ofenditu baño.

G. Certara gueiago obligatzen du mandamentu onec?

E. Jaungoicoa bacarric adoratzera gorputzeco eta animaco reberenci guztiarequin, sinisten eta esperatzen dala beregan fede osoarequin.

G. Norc eguiten du pecatu mandamentu onen contra?

E. Idoloac edo Jaungoico falsoac adoratzan dituanac, eta aietan sinisten duanac.

G. Ta norc gueyago?

E. Aztiquerietan edo gauza supersticiosoetan, sinisten duenac.

G. Cein da bigarrena?

E. Juramentu alferrie ez eguitea.

G. Norc eguiten du juramentu alferrie?

- E. Juramentu eguiten duanac eguia bague, justicia bague eta premia bague.
- G. Pecatu da juramentua alferra eguita criaturacgatic?
- E. Bai jauna, cergatic onetan eguiten zaion juramentu Criadoreari.
- G. Cer erremedio da ez eguiteco juramentu alferric?
- E. Acostumbratzea esatera bai edo ez, Cristoc eracusten digun becela.
- G. Cein da irugarrena?
- E. Jai egunac santificatzea.
- G. Nore santificatzen ditu jai egunac.
- E. Meza osoa entzuten duanac ta premia bague ayetan bearrie eguiten ez duanac.
- G. Cein da laugarrena?
- E. Aita eta ama onratzea.

G. Norc orratzen ditu gurasoac?

E. Obeditzen dienac, socorritzen ta erreberenziatzen dituenac.

G. Nor aditzen dirade besteric gurasotzal?

E. Aundiagoac edadean, dignidadean eta /gobiernoan.

G. Cein da hostgarrena?

E. Iñor ez iltzea.

G. Cer aguintzen da mandamentu onetan?

E. Ez eguitea iñori gaitzic ez itzez, ez obraz, eta ez deseoz.

G. Cein da seigarrena?

E. Lujuriaco pecaturic ez eguitea,

G. Cer aguintzen da mandamentu onetan?

E. Izan gaitecela garbiac eta castoac pensamentuetan, itzetan eta obretan.

G. Cein da zazpigarrena.

E. Ez oztulzea.

G. Cer agnintzen da mandamentu onetan?

E. Ez quentzea, ez eduquitzea eta ez nai izatea besteren gauzaric jabearen borondatearen contra.

G. Cein da zortzigarrena?

E. Testimonio falsoric ez jazotzea eta guezurric ez esatea.

G. Cer aguintzen da mandamentu onetan?

Ez eguita projimoaren contra juicio gaiztoric, ez esatea eta ez aditza aren faltac.

G. Norc ausitzen du mandamentu au?

E. Arrazoyaren contra guzgatzen duanac, fama quentzen duanac, secretoa descubritzen duanac edo, guezurra esaten duanac.

G. Cer eragozten da bederalziga-

rren eta amargarren mandamentuetan?

E. Deshonestidadearen eta haciendaren deseoa.

M. Esan itzatzu Ama Eliza Santaren mandamentuac.

AMA ELIZA SANTAREN MANDAMENTUAC DIRADE BOST.

Lenengoa, igandeetan eta beste jayetan Meza osoa entzutea.

Bigarrena urtean bein guchienaz confesatzea, edo lenago, iltceco peligroric esperatcen badu,

Irugarrena, Pazcoa Resurrecioletan comulgatzea.

Laugarrena, Ama Eliza Santac aguiotzen duanean barautzea.

Bostgarrena, amarrenac eta primiciac pagatzea.

- G. Certaco dirade mandamentu oec?
E. Obeto gordetzeco mandamentu
divinoac.
M. Esan itzatzu Obra misericordiaz-
coac.

OBRA MISERICORDIAZCOAC: DIRADE
AMALAU: ZAZPI ESPIRITUALAC
ETA ZAZPI CORPORALAC.

Zazpi espiritualac dirade oec.

Lenengoa, ezdaquianari eracustea:
bigarrena, premia duanari conseju
ona ematea: irugarrena, gaizqui
eguiten duana corregitzea: lauga-
rrena injuriac barcatzea; bosgarre-
na, triste dagoana consolatzea: sei-
garrena, gure projimoen miseriac
eta flaquezac pacienciarequia sufri-

tzea: zazpigarrena, biziagatic eta illacgatic Jaungoicoari erregutzea.

Zazpi corporalac dirade oec.

Lenengoa, enfermoac bisitatzea; bigarrena, goseac dagoanari jaten ematea: irugarrena, egarriac dagoanari edaten ematea: laugarrena cautiboac errescatatzea: bosgarrena, larru gorrian dagoana jantzitzea seigarrena, peregrinoari ostatu ematea: zazpigarrena, illac enterratzea.

G. Cergatic deitzen zaie obra misericordiazcoac?

E. Cergatic ez diraden zor justiciaz.

G. Noiz obligatzen dute pecatu mortalaren azpian?

E. Guizon dizcretoen juicioan grabecak diraden necesidadeetan.

DOCTRINA CRISTIANAREN

LAUGARREN PARTEA, CEÑEAN DECLARATZEN DIRADEN SACRAMENTU ERRECIBITU BEAR DIRANAC.

Ecusi det nola daquizun cer sinistu, cer oracio eguin eta cer obratu bear dezun: ecusi dezagun orain nola daquizun cer errecibitu bear dezun, ceña dan azquenecoa. Esan itzazu Ama Eliza Santaren sacramentuac.

AMA ELIZA SANTAREN SACRAMENTUAC
DIBADE ZAZPI.

Lenengo bostac dirade necesarioac edo errecibitu bear diradenac obraz

edo deseoz, eta oec bague ecin salba diteque guizona utzitzen baditu menosprecioz: beste biac dirade borondatezcoac. Lenengoa, bautismoa: bigarrena, confirmacioa: irugarrena, penitencia: laugarrena, comunioa: bostgarrena, extrema-uncióa: seigarrena, sacerdoteen ordena: zazpigarrena, matrimonioa.

G. Cer gauza dirade Sacramentuac?

E. Dirade señale batzuec eguin ci-tuanac Jesucristo gure Jaunac emateco guri oequin bere gracia eta birtuteac.

G. Cer gauza da gracia?

E. Da izate dibino bat eguiten duana guizona Jaungoicoaren Seme eta ceruaren erederu.

G. Cer birtute ematen ditue sacramentuac graciarequin batean?

- E.** Principalmente iru teologalac eta dibinoac.
- G.** Cein dirade?
- E.** Fedea, Esperanza eta Caridadea.
- G.** Cer gauza da fedea?
- E.** Sinistea ecusi ez guenduena, cer-gatic Jaungoicoac ala errebelatu duan.
- G.** Cer gauza da esperanza?
- E.** Esperatzea gloria eta ondasun eternoac Janngoicoaren graciaren eta gure obra onen medioz.
- G.** Cer gauza da caridadea?
- E.** Amatzea Jaungoicoa gauza gutien gañean, eta gure projimoa gueren buruac becela, izaten guerala aiequin, ayec gurequin izatea nai degun becela.
- G.** Certaco izandu zan eguiña Sacramentu Santu Bautismocoa?
- E.** Quentzeco pecatu originala ta

bataiatzen danagan arquitzen dan beste edocein.

G. Cer gauza da pecatu originala?

E. Pecatu ura, ceñsrequin jaiotzen gueraden, eredaturic gure lenengo gurasoetatic.

G. Certaco da Sacramentu Santu Confirmaciocoa?

E. Confirmatzeco eta ipintzeco fuerte Bautismoan errecibitu guenduan fedean.

G. Certaco da Sacramentu Santu penitenciacoa?

E. Bataiatu ezquero eguindaco pecatuac barcatzeco.

G. Cer pecatu dirade oriec?

E. Pecatu mortalac principalmente, eta baita benialac ere.

G. Cer gauza da pecatu mortala?

E. Da esatea, eguitea, pensatzea edo deseatsea cerbait gure Jaungoico

Soberanoaren legue Santuaren
contra gauza grabean,

G. Cergatic deritza mortala?

E. Cergaticiltzen duan eguiten duanaren anima.

G. Cer parte ditu penitenciac quentzeco pecatu mortala?

E. Iru jauna.

G. Cein dirade?

E. Biotzeco contricioa, aozco confesioa eta obratzeco satisfacioa.

G. Pecatariac pecatu mortalean erortzen dan gucian bear du confesatu bereala pecatuac barcatzeco?

E. Ongui izango litzaque, baña ez da precisoa.

G. Cer eguin bear du bada?

E. Bere pecatuen dolore eguiatzeco edukitzea enmendatzeco eta confesatzeco proposituarequin. Ama Eliza Santac aguintzen duanean,

G. Cer da pecatu veniala?

E. Da pecatu mortalaren disposicio bat.

G. Cergatic deritza beniala?

E. Cergatic erraz erortzen dan guizona arlan, eta erraz barcatzen dan.

G. Cembat gauzagatic barcatcenda?

E. Bederatzigatic.

G. Cein dirade?

E. Lenengoa, meza entzuteagatic; bigarrena, comulgatzeagatic; irugarrena, confesio generalagatic; laugarrena Obispoaren bendicioagatic; bostgarrena, ur bedeinca; tuagatic; seigarrena ogui bedeinca; catuagatic; zazpigarreua, Aita guerea esateagatic; zortzigarrena, sermoia aditzeagatic; bederatzigarrena pechuco golpeagatic, escaltzen zaiola barcacioa Jaungoicogure Jaunari.

- G. Certaco da Sacramentu Santu Comuniocoa?
- E. Errecibitzen degula bear dan disposicioarequin, izan dedin gure animen mantenimentu eta aumenta dizagun beraren gracia.
- G. Cer errecibitzen da Sacramentu Santu onetan?
- E. Jesucristo gure Jauna, Jaungoico eta guizon eguiazcoa, ceña dagoan eguiaz Sacramentu Santu aldarecoan.
- G. Certaco da Sacramentu Santu Extrema-unciocoa?
- E. Iru gaucetaraco,
- G. Cein dirade?
- E. Lenengoa, bicitza gaizto pasatuaren arrasto eta reliquiæ quentzeco: bigarrena, animari indarra emateco demonioaren tentacioen contra: irugarrena, gorputzari

osasuna emateco conveni bazayo.

G. Certaco da Sacramentu Santu Ordenacoa?

E. Consagratzeco eta ordenatzeco Elizaco Ministro dignoac, nola diraden Sacerdoteac, diaconoac eta beste gañeracoac.

G. Certaco da Sacramentu Santu matrimoniocoa?

E. Ezcontzeco eta emateco ezconduai gracia, onequin bici ditecen baquean eta criatu ditzalen semeac ceruraco,

PECATU CAPITALAC DIRADE ZAZPI.

Lenengoa, soberbia: bigarrena, abaricia: irugarrena, luxuria: laugarrena, ira: hostgarrena, gula: seigarrena, envidia: zazpigarrena, naguitasuna.

G. Cergatic deitu diezu pecatu capitalac zazpi gueyenean mortalac esaten zayenai?

E. Deitu diet capitalac cergatic diraden beste bicio ayetatic jaiotzen diradenen buruac, iturriac eta sustrayac becela, eta mortalac deitzea ez dator aiñ ongui, bada ascotan ez dirade venialac baño gueyago.

G. Noiz dirade mortalac?

E. Jaungoicoaren eta projimoaren caridadearen contra diradenean.

G. Noiz dirade caridadearen contra?

E. Aequin ausitzen danean Jaungoicoaren edo Elizaren mandamentuaren bat gauza gravean.

G. Cer da soberbia?

E. Besteac baño gueyago izateco apetitu desordenatu bat.

G. Cer da avaricia?

- E. Aciendaren apetitu edo deseo desordenatu bat.
- G. Cer da lujuria?
- E. Araguiaren gusto ciquifien apetitu desordenatu bat.
- G. Cer da ira?
- E. Bengantzaren deseo desordenatu bat.
- G. Cer da gula.
- E. Jateco eta edateco deseo gueyegui bat.
- G. Cer da envidia?
- E. Besteren onaren damutasuna.
- G. Cer da naguitasuna?
- E. Obra onac eguiteco animoaren falta.

ZAZPI BICIOEN CONTRA DIRADE,
ZAZPI BIRTUTE.

Soberbiaren contra, umildadea;

abariciaren contra, liberalidadea; lujuriaren contra, castidadea; iraren contra, paciencia; gularen contra, templanza; envidiaren contra, caridadea: naguitasunaren contra, diligencia.

ANIMAREN ETSAIAC CEÑETATIC IGUES-
EGUIN BEAR DEGUN DIRADE IRU.

Lenengoa, mundua: bigarrena, demonioa: irugarrena, araguaia.

G. Nola igues eguiten da mundua-gandic?

E. Despreciatzen dirala aren pompac eta vanidadeac.

G. Nola igueseguiten da demonio-gandic?

E. Oracioarequin eta humildadearequin.

G. Nola igues eguiten da araguia-
gandic?

E. Mortificacioarequin, bigiliaquin
eta barauaquin; eta an da etsai-
ric andiena, cergatic araguia ecin
apartatu degun guregandic, baña
bai mundua ta demonioa.

BIRTUTE TEOLOGALAC DIRADE IRU.

Lenengoa, fedea: bigarrena, espe-
ranza: irugarrena, caridadea.

BIRTUTE CARDINALAC DIRADE LAU

Lenengoa, prudencia: bigarrena,
justicia: irugarrena, fortaleza: lau-
garrena, templanza.

GORPUTZAREN SENTIDUAC DIRADE
BOST.

Lenengoa, icustea beguiaquin: bi-

garrena, aditzea belarriaquin: iru-
garrena, gustatzea aoarequin: lau-
garrena usai eguitea sudurrarequin:
bostgarrena, uquitzea escuarequin.

G. Certaco eman cizquigun Jaun-
goicoac sentiduac eta beste miem-
broac?

E. Guztiaquin serbitzeco aren dibi-
na Majestadea.

ANIMAREN POTENCIAC DIRADE IRU.

Memoria, entendimentua eta bo-
rondatea.

G. Certaco eman cigun Jaungoicoac
memoria?

E. Acordatzeco artzaz eta aren me-
sede andiaz.

G. Certaco eman cigun entendimen-
tua?

E. Ezagutzeco Jaungoicoa eta argan pensatzeco.

G. Certaco eman cigun Jaungoicoac borondatea?

E. Ama dezagun ontasunguztia duana becela, eta projimoac argatic.

ESPIRITU SANTUAREN DOAIA DIRA DE ZAZPI.

Lenengoa, jaquindurico doaia: bigarrena, entendimentuco doaia: irugarrena, consejucó doaia: laugarrena, fortalezaco doaia: bostgarrena, cienciacó doaia: seigarrena, piedadeco doaia: zazpigarrena, Jaungoicoaren bildurtasuneco doaia.

ESPIRITU SANTUAREN FRUTUAC DIRA DE AMABI.

Lenengoa, caridadea: bigarrena,

paquea: irugarrena, animaren aunditasuna: laugarrena, benignidadea: bostgarrena: fedea: seigarrena, continencia: zazpigarrena, gozo espiritualala: zortzigarrena, paciencia: bederatzigarrena, ontasuna: amargarrena, mansedumbrea: amaicagarrena, modestia: amabigarrena, castidadea.

BIENABENTURANZAC DIRADE ZORTZI

1. **B**ienabenturaduac pobreza escogitzen duenac, cergatic aena dan ceruetaco reinoa.
2. Bienabenturaduac mansoac, cergatic aec izango diraden lurraren jabeac.
3. Bienabenturaduac negar eguiten duenac, cergatic aec izango diraden consolatuac.

4. Bienabenturaduac justiciaren gosea eta egarria duenac, cergatic aec izango diraden contentatuac.
 5. Bienabenturaduac misericordiosoac, cergatic aec alcanzatuco duen misericordia.
 6. Bienabenturaduac biotz garbia duenac, cergatic aec icusico duen Jangoicoa.
 7. Bienabenturaduac haqueosoac, cergatic aec izango diraden deituac Jaungoicoaren semeac.
 8. Bienabenturaduac justiciagatic persecucioa padecitzen duenac, cergatic aena dan ceruetaco reinoa.
- G. Cer esan dituzu orain?
- E. Zortzi bienabenturantzac.
- G. Cer gauza dirade Bienabenturantzac?
- E. Birtuteen, eta Espiritu Santuaren doaien obraric onenac.

- G. Nor dirade pobreza escogitzen duenac?
- E. Nai ez duenac onrari eta aberastasunic, chiquiac izanagatic ere.
- G. Nor dirade mansoac.
- E. Gorrotoric ez duenac, ezta aren mobimentoric ere.
- G. Nola dirade lurraren jabeac?
- E. Beren burnen jaunac becela.
- G. Nor dirade negar eguiten duenac?
- E. Gustoac utzitzen dituenac chiquienac izanagatic ere.
- G. Nor dirade justiciaren gosea ta egarria duenac?
- E. Cuidadoarequin obligacio duen gucia eguiten duenac.
- G. Nor dirade misericordiosoac?
- E. Piedade guztia duenac arrotzaquin ere.
- G. Nor dirade biotz garbia duenac.

E. Beren pasio guztietan mortificatzen diranac.

G. Nor dirade paqueosoac?

E. Paquea obratzen dutenac berenetan eta besterenetan.

G. Nor dirade justiciagatic padecitzen dutenac?

E. Justician firme daudenac, perseguituac izanagatic ere.

G. Cergatic deitzen zaie oei Bienabenturantzac?

E. Cergatic oetan dagoan bicitza onetaco bienabenturantza, eta bestecoaren esperantza.

G. Jaungoicoac eraman gaitzala gucioe ara?

E. Amen.

CONFESIO GENERALA.

Ni peccataria confesatzen naitzaio Jaungoico guztiz poderosoari, Santa Maria beti Birgiñari, San Miguel aingueruari, San Juan Bautistari, San Pedro ta San Pablo apostoluari, Santu guztiai, eta zuri, aita espirituala, ceren eguin dedan peccatu pensamentuz, itzez eta obraz, nere culpaz, nere culpaz, nere culpa chit aundiaz. Argatic erregutzen diot Santa Maria beti Birgiñari. San Miguel aingueruari, San Juan Bautistari, San Pedro ta San Pablo apostoluai, Santu guztiai, eta zuri, aita espirituala, erregutu deguiozula nigatic Jaungoico gure Jaunari. Amen.

CONCIENCIA EGUNERO ESAMIÑATZECO
MODUAC DITU BI DEMBORA, TA.
BOST PUNTU.

LENENGO DEMBORA.

Goicean esnatzen danean jasoco du biotza Jaungoicoagana eta ofretuco diozca egun artaco pensamentuac, itzac eta obrac: proponituco du, edo artuco du propositua, ez ofenditzeco aren dibina Majestadea, ta escatu au cumplitzeco gracia.

BIGARREN DEMBORA.

Arratsean oera etzin baño lenago jarrico da belanico, esango du Confesio generala eta eguingo du emen esaten dana.

LENENGO PUNTUA.

Emango diozea graciae Jaungoicoari mesede errecibitu dituanacgatic nola diraden: cergatic criatu zuan, redimitu zuan, cristau eguiñ zuan eta conserbatzen duan particularmente berari eguin diozcan mesede principalacgatic, ceñacgatic dion ezagüera particularra.

BIGARREN PUNTUA.

Escatuco dio aren dibina Majestadeari arguia ta gracia ezagutzeco egun artaco fallac.

IRUGARREN PUNTUA.

Juango da pensatzen esnatu zane tic ordu artaraño ceñean arquitzen

dan, pensatzen duala ordutic ordu-
ra, pensamentuz, itzes ta obraz, cer
eguin, esan eta pensatu duan.

LAUGARREN PUNTUA.

Aleraco ditu garbiro obra on eguin
dituanac ta emango diozca gracia
Jaungoicoari aecgatic.

BOSTGARREN PUNTUA.

Artuco du damutasuna biotzetic
eguin dituen falta guciena eta esca-
tucio dio Jaungoicoari aen barcacioa,
proponitzen duala enmendatzea eta
eguingo du acto contriciozcoa se-
guitzen dan moduan

ACTO CONTRICIOZCOA.

Nere Jesucristo Jauna, Jaungoico-
 ta guizon eguiazcoa, nere Criadoreta
 eta Redentorea, zu cerana izana-
 gatic eta cergatic amatzen zaitudan
 beste gauza guztiae baño gueyago,
 damu det Jauna, nere biotz guztitic
 zure dibina Majestadea ofenditua,
 artzen det propositu firmea ez gue-
 yago peaturic eguiteco eta aparta-
 tzeco zure ofensaco occasio guztieta-
 tic, eta confesatzeco eta cumplitzeco
 penitencia; ofrecitzen dizquitzut, Jan-
 na, nere bicitza, obrac eta trabajuac
 nere pecatuen satisfacioraco, eta no-
 la suplicatzen dizudan ala daducat
 confianza zure ontazun eta miseri-
 cordia infinituagan,; barcatuco diz-

quidatzula zure odol precioso, pasio
eta eriotzaren merecimentuagatic
eta emango didazula gracia enmen-
datzeco eta perseveratzeco nere bici-
guztian. Amen Jesus.



ENCARNACIOCO MISTERIOAREN

ESPLICACIOA.

G. **C**ertan consistitzen da Eucar-
nacioco misterioa?

E. Trinitate Santisimoco bigarren
Persona, ceña dan Semea guizon
eguitean Maria Santisimaren en-
traña garbielan, guizonaren obra
gabe, baicican Espiritu Santuaren
obraz, guelditzen zala Señora au
Birgiña, Semea eguiñ baño len,
eguitean eta eguin ezquero.

G. Cer obra eguiñ zuan Ezpiritu
Santuac.

E. Formatu zuan Maria Santisimaren
entrañetaco odol garbiarequin Je-
sucristo gure Jaunaren gorputza

criatu zuan anima, unitu zuan anima gorputzarequin, anima ta gorputza unitu cituan Semearen personarequin eta au izandu zan eguitea Jaungoicoa guizon.

G. Obra maravilloso au Espiritu Santuac becela etzuten eguin Aitac eta Semeac ere.

E. Bai jauna, irurac eguin zuten.

G. Cergatic esalen da bada izandu zala Espiritu Santuaren obra.

E. Cergatic izan zan amoriozco obra la amorioa atribuitzen zaio Espiritu, Santuari Aitari poderea, eta Semeari sabiduria becela; baña iru personac, Jaungoico guztiz poderoso batec becela, eguin bazuten ere obra soberano au, Semeac bacarric artu zuan guizonaren naturaleza: onegatic ditu Semeac bi naturaleza, bata divinoa Jaun-

goicoa dan partetic, eta bestea umanoa guizona dan partetic, eta Aitac eta Espiritu Santuac ez dute Jaungoicoaren naturaleza baicic.

G. Cembat entendimentu ditu Cristoc?

E. Bi bata dibinoa Jaungoicoa dan partetic, eta bestea umanoa guizona dan partetic.

G. Cembat borondate ditu Cristoc.

E. Bi bata dibinoa Jaungoicoa dan partetic eta bestea umanoa guizona dan partetic.

G. Cembat persona arquitzen dirade Cristogan.

E. Bat bacarra, ta au da persona dibinoa, bada Persona umanoric ez da arkitzen Cristogan.

G. Cembat memoria ditu Cristoc.

E. Bat, eta au da guizona dan partetic, cergatic Jaungoicoa dan par-

tetic gauza guztiac dauzca presente ta ez du memoriaren bearric.

G. Cristoc badu aitaric edo amari.

E. Jaungoicoa dan partetic badu Aita, ceña dan Aita Eternoa, Trinitade Santisimoco lenengo persona eta ez du amari; ta guizona dan partetic du Ama, ceña dan Maria Santisima eta ez du Aitaric.

G. Cristoc Jaungoicoa dan partetic edo guizona dan partetic izanduzan lenago?

E. Jaungoicoa dan partetic izanduzan ascoz lenago guizona dan partetic baño, cergatic Cristoc Jaungoicoa dan partetic ez du asieraric eta demboraric Jaungoico izandu ez danic; baño guizona dan partetic izandu da dembora Cristo izandu ez dana.

G. ¿Nun dago Cristo?

E. Jaungoicoa dan partetic dago-
lecu gucietan, baña guizona dan
partetic ez dago cernan ta Aldare-
co Sacramentu Santuan baicic.

SACRAMENTU SANTU

ALDARECOAREN ESPLICACIOA.

G. **C**er dago Aldareco Sacramentu
Santuan.

E. Dago Jesucristo gure Jauna, Jaun-
goico eta guizon eguiazcoa ce-
ruan dagon becela.

G. Cer dago Ostian consagratu baño
lenago?

E. Ogui piscabat.

G. Eta Cer dago consagratu ez-
quero?

E. Dago Jesucristo gure Jaunaren gorputza, eta nola gorputza dagoan biciric eta unituric Jaungoicoaren Semearen personarequin, badago odola ere, bai eta anima, Jaungoicotasuna ta iru Persona dibinoac ere.

G. Cer dago Calizan consagratu baño lenago?

E. Ardo puruba ur tanto batequin.

G. Eta Cer dago consagratu ezquero?

E. Dago Jesucristo gure Jaunaren odola, ta nola dagoan gorputzarequin unituric, badago gorputza ere, bai ta anima. Jaungoicotasuna eta iru persona divinoac ere, alaco moduan non Jesucristo gucia dago Ostian eta Jesucristo gucia dago Calizan.

G. Ecusten da Jesucristo gure Jauna Sacramentu Santu onetan?

- E. Ez da ecusten oguiaren ta ardo-
aren colorea ta beste accidenteac
baicic: baña an ez dago oguiric
eta ardoric sacerdoteac consagra-
cioco itzac ezan ezquero.
- G. Ostia consagratuaren erdia edo
parte bat errecibitzen duanac,
errecibitzen du Jesucristo gucia?
- E. Gucia errecibitzen du enteroa edo
osoa, bada aren dibina Majesta-
dea aimbeste dago Ostiaren par-
teric chiquianean nola Ostia guz-
tian. cergatic partitzen badu ere
sacerdoteac Ostia consagratua
pusca ascotan, ez da partitzen Je-
sucristo gure Jauna, baicican
guelditzen da osoa parte bacoit-
sean, aín aundia edo osoa parte
chiquian nola aundian.
- G. Cembat gauza bear dira ondo
comulgatzeco?

E. Iru jauna.

G. Cein dirade?

E. Lenengoa, cer errecibitu bear duan jaquitea, Bigarrena, barau naturalean egotea. Irugarrena, Jaungoicoaren gracion egotea.

ORACIOA.

COMULGATZERA DIJOANIAN ESATECO.

Nere Jauna eta Jesus dulcea, nic deseaten det zure dibina Majestadea errecibitzea espiritu garbieta caridadearequin, ceñarequin errecibitu cinduten zure Ama Birgiña Santissimac eta Ceruco Santu guciac, Amen.

ORACIOA.

COMULGATU EZQUINBO ESATECO.

Oceruetaco eta lurreco Jaun Sob-

beranoa! ¿Cer merecimentu izando det nic etortzeco ningana, aiñ Jaun aundia? ¿Bedeincatua izan dedilla zure ontasun eta misericordia! Cer-gatic eguiten diozun aimbeste mese-de zure criatura oni. Aingueruac eta criatura guztiac bedeinca zaitzatela, Jauna, piedade aundi onegatic. Amen.

EZPLICATZEN DIRADE
CONFESIO ONAREN CONDICIOAC.

G. **C**embat dirade confesio onaren condicioac?

E. Bost jauna.

G. ¿Cein dirade?

E. Lenengoa, esamiña; bigarrena, dolorea; irugarrena, propositua; laugarrena, confesioa; bostgarrena, satisfasioa.

C. ¿Cer gauza da esamiña?

- E. Pecatu eguiñ dituanac memoria-
ra ecartzea, confesatzeco guz-
tiac.
- G. ¿Cembat dembora bear da peca-
tuac memoriara ecartzeco?
- E. Ezda dembora señalaturic, baici-
can bere capacidadearequin eta
dembora confesatu gabe egon da-
narequin conforme, bear du artu
dembora bear duan gucia eta ipi-
ñi negocio importanci aundico
batean ipintzen dan cuidadoa,
cergatic au da eguitecoric impor-
tanteena.
- G. ¿Nundic ecarrico ditu pecatuac
memoriara?
- E. Jaungoicoaren legueco Manda-
mentuetatic, eta Eliza Ama Santa-
renetatic, consideratzen duala cer
mandamentuareu contra eguin
duan pecatu eta cembat bider,

bere personaren estadu, oficio edo empleorequin conforme, ateratze-co onela garburo contra pecatu pensamentuz, itzezta obraz eguin dituanenaz,

G. ¿Cer gauza da dolorea?

E. Jaungoicoa ofenditutaco damutasuna.

G. ¿Cembat modutan da dolorea?

E. Bitan, batari deritza contricioa ta besteari atricioa.

G. ¿Cer gauza da contricioa?

E. Da Jaungoicoa ofenditutaco damutasuna, izanagatic aren dibina Majestade a dan beciñona, santua, eta amablea.

G. ¿Cer gauza da atricioa?

E. Jaungoicoa ofenditutaco damutasuna pecatuaren itsusitasunagatic, edo cergatic pecatua dala mediante aparta gaitzaquean Ceruco

gloriatic eta castigatu infernuco penaquin.

G. ¿Cein da dolere oetan bietan onean.

E. Contricioa da ascoz ohea atricioa baño, cergatic acto contriciozco eguiazcoa eguiten duanari confesatzeco proposituarequin barca-tzen zaizca pecatuac confesatu baño lenago, eta acto au eguiten duan instante artan guelditzenda Jaungoicoaren gracian, baña atriciozco actoa eguiten duanari etzaizca barcatzen pecatuac confesioco Sacramentuarequin batean baicic, eta onegatic balijoaz confesatzera persona hi, bata contricioaren doloreaquin eta bestea atricioarenarequin eta biac ilco balira confesatu baño lenago, contricioarequin dijoana salva-

tuco litzaque eta condenatuco litzaque atricioarequin dijoana.

G. Pecatu mortalean dagoana arquituco balitz iltzeco peligran eta confesore gabe, nola libratuco litzaque pecatutic?

E. Acto contriciozeo bat eguin da.

G. ¿Cer gausa da propositua?

E. Da determinacio firme bat ez bere bicitzaco dembora guztian beñere peccaturic eguiteco eta apartatzeco pecatu eguiteco occasio gucietatic.

G. ¿Apartatzen ez danac pecatu eguiteco occasiotic apartatu alditequeala, daduca propositu eguiazcoa?

E. Ez janna, baicican falsoa.

G. Cer aditzen dezu confesioagatic?

E. Confesatzea pecatu mortal guciac utzi gabe batere lotsaz con-

fesatu gabe.

G. Bada pecatu venialac confesatzeco obligacioric?

E. Obeagoa da confesatzea, baña ez da obligacioric?

G. Pecatu mortal bat confesatzea aztutzen bazayo, eguingo du confesio ona?

E. Eguingo du confesio ona ezpazayo astutzen esamiñaren faltaz, baña izango du obligacioa confesatzeco urrengo confesioan pecatu aztutzen zayona.

G. Pecatu mortal bat lotzas confesatu gabe utzitzen duanac, salva diteque beste penitenciaquin?

E. Ecin salva diteque eguingo baltitu ere Santu guztiac eguin cituen baño penitencia gueyago.

G. Arquitzen bada peccataria pecatu chit grave eta ichusi bate-

- quin, edo ascorequin billatuco du Erremedioa Erromara joan gabe?
- E. Edocein confesorec billatuco dio erremedioa Erromara joan gabe.
- G. Acusa dezaque confesoreac penitentea justiciara?
- E. Eciñ acusa dezaque biciric da-goala erreco balute, ere.
- G. Beraz ez da escusarie batere pe-catnac confesatu gabe utzitzeco?
- E. Ez jauna, eta confesatzen ez dituana bere culpaz condenatuco da erremedio gabe.
- G. Cer gauza da satisfacioa?
- E. Pagatutzea penitenciazco obra-quin pena pecatuagatic zor dana.
- G. Certan consistitzen da satisfacio au?
- E. Confesoreac ematen duen penitenciac aceptatzean eta cumplitzean
- G. Penitencia aceptatzen duanac

cumplitzeco intencioarequin eguiten du confesio ona ezpadu cumplitzel?

E. Bai jauna, baña cumplitu gabe utzitzen duanac penitencia, gravea bada, eguiten du pecatu mortala eta guelditzen da obligacioarequin pecatu au confesatzeco urrengo confesioan.

ORACIOA.

Jaun altu ta Soberanoa ta Jaungoico eternoa. Aita, eta Semea, eta Espiritu Santua. Nic sinisten det firmemente, emango diezula premioa onai eta castigua gaistoai. Daducat nere pecatu guztien damutasuna, zu cerana izanagatic, eta cergalic amatzen zaitudan beste gauza guztia baño gueyago. Pro-

ponitcen det firmeza guztiarequin emendatzea zure graci divinoarequin eta nai det cumplitu penitencia confesoreac ematen dirana. Eta daducat esperanza zure ontasun eta misericordia infinituagan, barcatuco dirazula eta salbatuco nazula nere Jesucristo Jaunaren merecimentu andiagatic. Amen Jesus.

ORACIOA.

CONFESATU EZQUERO ESATECO.

Ematen dioz cat graciasco gure Jesucristo Jaunari, cergatic utzi ciran onen erremedio erraza eta suavea nere pecatuen barcacioa alcanzatzeco, eta proponitzen det ez gueyago aren Divina Majestadea ofenditzea. Amen,

ACTO FEDECO, ESPERANZACO ETA
CARIDADECOAC, CEÑAC EGUIN BEAR
DIRADEN URTEAN BEIN GUCHIENAZ.

Acto Fedecoa.

Sinisten del dala Jaungoico eguiaz-
co bat eta iru persona diferenteac,
ceñac diraden Aita, eta Semea, eta
Espiritu Santua. Sinisten del Trini-
dade Santisimoco bigarren persona
eguin zala guizon Maria Santisima-
ren entraña garbietan Espiritu San-
tuaren obratz ta birtutez, guelditzen
zala Señora Soberana au Birgiña Se-
mea eguin baño len, eguitean, eta
eguin ezquero. Sinisten del Jaun
onec padecitu zuala, ta ill zala gu
salbatzeagatic, pistu zala illen arte-
ticirugarren egunean, igo zala cerue-
tara, eta etorrico dala biciac eta illac

juzgatcera: au da, onac premiatzera eta gaistoac castigatzera. Sinisten det Aldareco Sacramentu Santuan dagoala Jesucristo gure Janna, Jaungoico eta guizon eguiatzcoa, ceruan dagoan becela. Sinisten det Ama Eliza Santa, catolica erromacoea sinisten duan guztia, eta fede onetanai det bici eta ill.

Acto Esperanzakoa.

Daducat esperanza Jaungoicoagan barcatuco dizquidala nere pecatu guciac eta emango didala bere gracia eta gloria bere misericordia infinituagatic, Jesucristo nere Jounaren merecimentuagatic, ta aren Ama Santisimaren erreaguagatic, eguiten badet nere partetic obligacio deda-

na, eta eguin dezaquedana ceña dan penitenci eguiazcoa.

Acto Caridadecoa.

Amatzen det Jaungoicoa beste gauza guztiac baño gueyago, eta naya-go ditut galdu guztiac, aren Divina Majestadea baño. Eta nai nuque amatu munduco justu guztiac ta ceruco Bienaventuraduac, ta Serafin guztiac amatzen duen becela. Eta posible balitz, nai nuque amatu beraren Ama eta nere Señora María Santisimac amatcen duan becela. Ez-amatua, ofenditua, izatea aimbeste ofenditcen dutenac; eta guztiac ez amatcea aren divina majestadea, bera dana izanagatic, damu det nere biotz guztitic eta proponitzen det enmendatzea aren gracia mediante dala. Amen Jesus.

MARIA SANTISSIMAREN

LETANIÆ.

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.
Christe audi nos.
Christe exaudi nos.

Pater de cœlis Deus.
Fili Redemptor mundi Deus.
Spiritus Sancte Deus.
Sancta Trinitas unus Deus.

Sancta Maria.
Sancta Dei Genitrix.
Sancta Virgo Virginum.
Mater Christi.
Mater Divinæ gratiæ.

Miserere nobis

Ora pro nobis.

Mater Purissima.
Mater Castissima.
Mater Inviolata.
Mater Intemerata.
Mater Immaculata.
Mater Amabilis.
Mater Admirabilis.
Mater Creatoris.
Mater Salvatoris.
Virgo Prudentissima.
Virgo Veneranda.
Virgo Predicanda.
Virgo Potens.
Virgo Clemens.
Virgo Fidelis.
Speculum Justitiæ.
Sedes sapientiæ.
Causa nostræ letitiæ.
Vas Spirituale.
Vas Honorabile.
Vas Insigne devotionis

Orn pro nobis.

Rosa Mystica.
Turris Davidica.
Turris Eburnea.
Domus aurea.
Fœderis Arca.
Janua Cœli.
Stella matutina.
Salus infirmorum.
Refugium peccatorum.
Consolatrix afflictorum.
Auxilium christianorum.
Regina angelorum.
Regina patriarcharum.
Regina prophetarum.
Regina apostolorum.
Regina martirum.
Regina confessorum.
Regina Virginum.
Regina sanctorum omnium.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi
Parce nobis, Domine.

Ora pro nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Exaudi nos, Domine.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,
Miserere nobis.

V. Ora pro nobis Sancta Dei ge-
nitriz.

R. Ut digni efficiamur promissio-
nibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam quæsumus, Domine,
mentibus nostris infunde, ut qui An-
gelo nuntiante, Christi, Filii tui in-
carnationem cognovimus, per Pas-
sionem ejus, et crucem ad resurrec-
tionis gloriam perducamur. Per eum-
dem. Christum Dominum nostrum.
Amen.

Apaizac esaten du: In nomine Patris,
et Filii, et Spiritus Sancti, Amen. In-
troibo ad altare Dei.

Laguntzalleac erantzuten du: Ad deum,
Qui lætificat juventutem meam.

Ap. Judica me, Deus, et discerne causam
meam de gente non sancta; ab homine
iniquo et doloso erue me,

Lag. Quia tu es, Deus, fortitudo mea,
quare me repulisti, et quare tristis in-
cedo dum affligit me inimicus?

Ap. Emitte lucem tuam et veritatem
tuam: ipsa me deduxerunt et adduxe-
runt in montem sanctum tuum, et in
tabernacula tua.

Lag. Et introibo ad Altare Dei, ad Deum,
qui lætificat juventutem meam.

Ap. Confitebor tibi in cithara, Deus
meus; quare tristis est anima mea, et
quare conturbas me?

Lag. Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi, salutare vultus mei et Deus meus.

Ap. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

Lag. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et insæcula sæculorum. Amen.

Ap. Introibo ad Altare Dei.

Lag. Ad Deum, qui lætificat juventutem meam.

Ap. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

Lag. Qui fecit Cælum et terram.

Ap. Confiteor Deo... Et vos fratres orate pro me ad Dominum Deum nostrum

Lag. Misereatur tui Omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis perducatur te ad vitam æternam.

Ap. Amen.

Lag. Confiteor Deo omnipotenti, Beatæ Mariæ semper Virgini, Beato Michaeli Archangelo, Beato Joanni Baptistæ, Sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sancti et tibi, Pater, quia peccavi nimis cogitatione, verbo et opere mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.

Ideo precor Beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaellem Archangelum, Beatum Joannem Baptistam Sanctos Apostolos Petrum et Paulum, omnes sanctos, et te, Pater orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Ap. Misereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris, perducatur vos ad vitam æternam.

Lag. Amen.

Ap. Indulgentiam, absolutionem et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.

Lag. Amen.

Ap. Deus tu conversus vivificabis nos.

Lag. Et plebs tua lætabitur in te.

Ap. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

Lag. Et salutare tuum da nobis.

Ap. Domine, exaudi orationem meam.

Lag. Et clamor meus ad te veniat.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo.

Ille edo *Requiengo* Mezan apaizac sarreran dio *In nomine patris...Introi-*

bo at Altare Dei; guero Adjutorium nostrum in nomine Domini. Urrena Confiteor Deo, etc. Gañeracoa emen ipini dan eran.

Ap. Kyrie eleison.

Lag. Kyrie eleison.

Ap. Kyrie eleison.

Lag. Criste eleison.

Ap. Criste eleison.

Lag. Criste eleison.

Ap. Kyrie eleison.

Lag. Kyrie eleison.

Ap. Kyrie eleison.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo. Eta oracio onen bucaeran eranzuten da: Amen Epistolaren bucaeran dio: Deo gratias.

Ap. Ebanelioaren asieran dio: Dominus vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo.

Ap. Sequentia edo Initium sancti, etc.

Lag. Gloria tibi Domine. Lenengo Evangelioaren bucaeran eranzuten du: Laus tibi Christe.

Ap. Orate fratres.

Lag. Suscipiat Dominus Sacrificium de

manibus tuis ad laudem et gloriam
nominis sui, ad utilitatem quoque nos-
tram, totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.

Ap. Per omnia sæcula sæculorum.

Lag. Amen.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo.

Ap. Sursam corda.

Lag. Habemus ad Dominum.

Ap. Gratias agamus Domino Deo nostro.

Lag. Dignum et justum est.

Ap. *Pater nosterra asitzeco dio:* Per om-
nia sæcula sæculorum.

Lag. Amen.

Ap. *Aita gurea acabatzean dio:* Et ne nos
inducas in tentationem.

Lag. Sed libera nos á malo.

Ap. *Ostia partitzen duanean:* Per omnia
sæcula sæculorum.

Lag. Amen.

Ap. Pax Domini sit semper vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo.

*Comunio ondoco oracioaren bucaeran eran-
tzuten da.* Amen.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo.



Ap. *Ite Missa est.*

Lag. *Deo gratias.*

Baldin apaizac *Ite Missa est ez, baicic esaten badu* Benedicamus Domino, *eranzuten zayo: Deo gratias. Pazcoaco astean esaten du apaizac: Ite Missa es, alleluia, alleluia eta eranzuten da. Deo gratias, alleluia, alleluia. Illen Mezan esaten du apaizac: Requiescant in pace. Eranzuten da: Amen. Bendicioa ematen duanean ere bat. Eto guero.*

Ap. *Dominus vobiscum.*

Lag. *Et cum Spiritu tuo.*

Ap. *Initium edo Sequentia Sancti Evangelii, etc.*

Lag. *Gloria tibi Domine.*

Azqueneco evangelioa acabatzean.

DEO GRATIAS.



A
10